

# Traditional Choices/中式菜谱



## 头台(冷盘)Appetizer(Cold Dish)

)] A1	1. 川北凉粉 2. 伤心凉粉	1. Sichuan Hot & Cold Mung Bean Noodle 2. Tearfully Spicy Mung Bean Noodle	6.99
)] A2	红油耳片	Sliced Pork Ears in Chili Sauce	9.99
)] A3	夫妻肺片	Spicy Sliced Beef, Tendon and Tripe	9.99
)] A4	1. 酸辣木耳 2. 姜汁木耳	1. Black Mushroom in Hot & Sour Sauce 2. Black Mushroom in Ginger Flavor	8.99
)] A5	二姐兔丁	Diced Rabbit in Spicy Black Bean Paste	10.99
)] A6	蒜泥白肉	Pork Belly Dressed in Spicy Garlic Sauce	10.99
)] A7	麻辣牛筋(麻辣味)	Numbing & Spicy Beef Tendon	10.99
)] A8	山椒泡凤爪(山椒辣味)	Spicy Pickled Chicken Feet	10.99

## 猪肉/Pork

)] P1	1. 尖椒肉丝 2. 青椒肉丝	1. Long Hot Pepper Pork in Plum Sauce 2. Pepper Pork in Plum Sauce - Non Spicy	12.99
)] P2	成都鱼香肉丝	Chengdu Spicy Garlic Pork	13.99
)] P3	川式京酱肉丝	Sautéed Pork in Plum Sauce	13.99
)] P4	笋尖(芹菜)香干肉丝	Bamboo & Tofu Pork or Celery Tofu Pork	12.99
)] P5	1. 回锅肉 2. 酱爆回锅肉	1. Spicy Twice Cooked Pork Belly 2. Twice Cooked Pork Belly in Plum Sauce	13.99
)] P6	肥肠(1. 香辣 2. 泡椒)	1. Spicy Pork Chitterlings 2. Spicy Pork Chitterlings in Pickle Flavor	15.99
)] P7	五更肠旺	Woo Geng Chang Wong	15.99
)] P8	排骨(1. 飘香, 2. 椒盐, 3. 京都)	Pork Ribs (1. Spicy & Tasty Flavor; 2. Salt & Pepper; 3. Sweet & Sour Flavor)	15.99
)] P9	四川扣肉(咸烧白)	Steamed Pork Belly in Sichuan Style	13.99
)] P10	红烧元蹄	Braised Soft Pork Shank with Mix Veggies	17.99
)] P11	老四川回锅腊肉	Sautéed House Special Bacon with Leeks	16.99
)] P12	木耳肉丝	Sautéed Black Mushroom w. Pork	13.99

## 牛,羊/Beef & Lamb

)] B1	葱爆牛	Sautéed Beef with Onion in Traditional Style	13.99
)] B2	干煸牛肉	Wok-fried Spicy Beef Shreds	15.99
)] B3	水煮牛(麻辣味)	Hot Boiled Spicy Beef	16.99
)] B4	草原牛百叶(尖辣味)	Spicy Beef Tripe with Bamboo	16.99
)] B5	川式茄子牛腩煲	Braised Eggplant & Beef Shank in Clay Pot	13.99
)] B6	风味羊(或牛)	1. Spicy Tasty Lamb with Celery & Ginger 2. Spicy Tasty Beef with Celery & Ginger	16.99
)] B7	孜然羊(或牛)(孜然味)	Spicy Cumin Lamb or Cumin Beef	16.99
)] B9	泡椒嫩牛肉(泡椒味)	Spicy Pickled Pepper Beef	16.99
)] B10	麻辣豆花牛(麻辣味)	Spicy Beef with Silken Tofu	15.99

## 鸡/Chicken

)] C1	成都宫保鸡丁	Chengdu Kung Pao Chicken(white meat)	13.99
)] C2	三杯鸡	Three Cups Chicken with Basil	13.99
)] C3	鱼香鸡丁	Diced Chicken with Spicy Garlic Sauce	13.99
)] C4	三椒鸡	Three Peppers Chicken (Spicy & Numbing)	15.99
)] C5	老四川辣子鸡	Sichuan Spicy Chicken (Spicy & Numbing)	15.99
)] C6	1. 香辣仔鸡 2. 椒盐鸡丁	1. Spicy Chicken Nuggets (Breaded) 2. Salt & Pepper Chicken Nuggets (Breaded)	15.99



# Traditional Choices/中式菜谱

## 鲜鱼类 / Fish & Filet

F1	鲜溜鱼片(咸鲜味)	Sautéed Basa Filet w. Vegetable Mix	14.99
F2	椒盐鱼片(椒盐味)	Salt N' Pepper Basa Filet	15.99
F3	泡椒鱼柳(泡椒味)	Sautéed Basa Filet w. Pickled Pepper	15.99
F4	麻辣豆花鱼(麻辣味)	Braised Spicy Basa Filet w. Silken Tofu	15.99
F5	水煮鱼片(麻辣味)	Hot Boiled Basa Filet with Veggie Mix	15.99
F6	六菌烩鱼片(咸鲜味)	Sautéed Basa Filet with Mushroom Mix	16.99
F7	老四川沸腾鱼片(香辣味)	Chili Boiled Basa Filet with Nappa	18.99
F8	冷锅鱼片(火锅味)	Sichuan Hot-pot Flavored Basa Basa Filet	24.99
F9	豆瓣全鱼(家常鱼香味)	Simmered Whole Fish w. Chili Sauce	21.99
F10	湖南剁椒全鱼(尖辣味)	Steamed Hot & Spicy Whole Fish - Boneless	21.99
F11	姜葱霸王鱼(咸鲜味)	Steamed Whole Fish - Boneless w. Ginger & Scallion	21.99
F12	凉粉(或豆腐)蒸全鱼	Steamed Whole Fish w. Spicy Mung Bean	23.99
F13	松鼠全鱼(甜酸味)	Crispy Boneless Whole Tilapia w. Pine nuts in Sweet & Sour	26.99
F14	老四川藤椒鱼片(青麻味)	Numbing Green Pepper-corn Fish Filet	18.99

## 海鲜类 / Seafood

SF1	三鲜锅巴	Seafood Triple Delights w. Sizzling Rice (Immitaton Crab Meat, Squid, Scallop, Shrimps)	15.99
SF2	椒盐大虾(椒盐味)	Salt N' Pepper Shrimps(8 Jumbo Shrimps)	19.99
SF3	川式香炒海参	Braised Sea Cucumbers in Sichuan Style	26.99
SF4	避风塘大虾	Hong Kong Shrimps in Crispy Garlic & Shallot	19.99
SF5	避风塘(姜葱)双龙虾	1. Double Lobsters Sauteed w. Crispy Garlic & Shallot 2. Double Lobsters in Ginger & Scallion Sauce	Seasonal Market Price
SF6	荷花鱼肚	Flowery White Fish Maw w. Seafood Mix	28.99

## 时令鲜蔬, 豆腐 / Green Vegetables & Tofu

V1	上汤什菜	Seasonal Green Veggie w. Perserved Eggs	12.99
V2	蚂蚁上树	"Ants Climbing Trees" (Sautéed Bean Noodle with Ground Pork & Celery)	9.99
V3	百页毛豆	Sautéed Edamame with Dry Tofu Skin	10.99
V4	松仁豆腐	Pine Nuts Tofu in White Sauce	9.99
V5	鱼香(或红烧)茄子煲	1. Spicy Garlic Eggplant in Clay pot 2. Braised Eggplant in Brown Sauce	10.99
V6	六菌口袋豆腐	Pocket Tofu with Mushroom Mix	14.99
V7	干煸四季豆	Sauteed Green Bean with Ground Pork	10.99
V8	香菇茄子煲	Eggplant w. Black Mushroom in Clay Pot	10.99
V9	手撕包菜	Hand-broken Spicy Chinese Cabbage	11.99
V10	香菇豆腐煲	Black Mushroom with Tofu in Clay Pot	10.99
V11	麻婆豆腐	Ma Po Tofu w. Ground Beef - Traditional	10.99
V12	豆苗	Sautéed Snow Pea Tips	12.99
V13	冬菇菜心	Black Mushroom & Bok Cai (Green)	15.99
V14	海鲜豆腐煲	Seafood Mix Tofu in Clay Pot	14.99
V15	老四川特色豆腐	House Special Tofu with Seafood mix & Chicken	15.99



**面食类及成都小吃/Chengdu Delicacies**

M1	担担面(辣和不辣)	Dan Dan Noodle(Hot or Not Hot for 1)	-----	3.99
M2	芝麻(或酒酿)汤元	Chengdu Sweet Dumpling(served in 10 pieces)	-----	9.99
M3	成都抄手(红油, 鸡汤, 酸辣)	Chengdu Wonton(10 pieces) 1. Chili Oil 2.Hot & Sour 3. Chicken Soup	-----	7.99
M4	成都凉面(辣和不辣)	Cold Chengdu Noodle Salad	-----	5.99
M5	钟水饺	Spicy Master Zhong's Dumpling	-----	8.99
M6	肥肠酸辣粉	Hot & Sour Bean Noodle w. Fei Chang	-----	7.99
M7	口蘑小笼包(8个)	Steamed Bun w. Pork & Mushroom(8 pieces)	-----	9.99
M8	成都牛肉面(辣和不辣)	Chengdu Beef Noodle Soup	-----	8.99
M9	六菌鲜味面	Mushroom Noodle Soup	-----	8.99

**鸭子/Ducks**

CS1	魔芋啤酒鸭	Hot Braised Duck(bone-in) with Beer	-----	16.99
CS2	樟茶鸭(半只)	Tea Leaves Smoked Duck (half) Bone-in	-----	16.99
CS3	老四川香鸭(半只)	Sichuan House Braised Cripy Duck(half)	-----	16.99

**汤类/Soup & Chowder**

			Small	Large
S1	蟹肉(粟米)鱼肚羹	Crab Chowder or Creamy Corn Chowder	9.99	16.99
S2	青菜豆腐汤	Silken Tofu Soup w. Shanghai Bok Cai	7.99	10.99
S3	酸菜鱼片汤(不辣或辣)	Fish Soup w. Pickle(no hot or hot )	9.99	15.99
S4	西湖牛肉羹	West Lake Beef Chowder	9.99	15.99
S5	冬瓜酥肉汤	Winter Melon Broth with Fried Pork	7.99	11.99
S6	冬瓜鸡片汤	Winter Melon Broth with Chicken	7.99	11.99
S7	酸菜肉丝汤	Sichuan Hot & Sour Pork Soup	7.99	11.99
S8	锅仔羊肉烹小菜	Lamb Soup w. Napa & Bean noodle	9.99	15.99

**酒/Wine and Beer**

**Red Wine**

红葡萄酒	Cabernet Sauvignon; Merlot	Kendall Jackson 10.00	Black Stone 8.00
------	----------------------------	-----------------------	------------------

**White Wine**

白葡萄酒	Chardonnay; Pinot Grigio	Kendall Jackson 10.00	Ecco Domani 8.00
------	--------------------------	-----------------------	------------------

梅子酒	Plum Wine		8.00
-----	-----------	--	------

绍兴米酒	Shaoxing Brown Rice Wine		10.00
------	--------------------------	--	-------

日本清酒	Japanese Sake		10.00
------	---------------	--	-------

**Beer(s)**

啤酒	1. Budweiser, Bud Light; Miller Light 2. Heineken, Sapporo	Domestic Beer 4.00	Imported Beer 5.00
青岛啤酒	Chinese Tsingtao Beer		4.50

**茶/饮料/Tea and Beverage**

茶(茉莉; 乌龙; 菊花; 普洱)	1. Jasmine(Green tea); 2. OoLong(Dark Tea); 3. Chrysanthemum(Decaf); 4. Pu Erh(Darker tea)	2.00	王老吉
可乐系列	Coke; Diet; Sprite; Fanta Orange	1.50	2.00
橙(苹果)汁	Orange Juice; Apple Juice	2.00	
冰茶	Ice Tea	1.50	